

Stichting Stedenband Delft-Esteli

JAARVERSLAG 2010

*Delftstede, kamer 124
Phoenixstraat 66
2611 AM Delft*

*Telefoon: 015-2121686
E-Mail : delft.esteli@tiscali.nl
Internet : <http://www.delft-esteli.nl>*

INHOUDSOPGAVE

Voorwoord

Terugblik op activiteiten in Delft

De projecten in Esteli

De samenwerking met scholenbanden en kerkengroep

De organisatie

Financieel jaarverslag 2010

VOORWOORD

Sinds jaar en dag brengen stedenbanden internationale samenwerking in praktijk. Het staat naast de multilaterale samenwerking via internationale organisaties, de bilaterale samenwerking tussen overheden en de samenwerking in de private sector. Kanalen die, ieder vanuit hun eigen kracht en inhoud, bijdragen aan ontwikkelingssamenwerking.

De uitdaging voor ontwikkelingssamenwerking ligt in het leggen van verbanden en het stimuleren van samenwerking en synergie tussen de verschillende kanalen. Centraal daarbij staat de vraag hoe door samenwerking en stroomlijning de effectiviteit en impact van de inspanningen kunnen worden verhoogd en de versnippering kan worden verminderd. Moderne, effectieve ontwikkelingssamenwerking is immers onontbeerlijk in een tijd waarin globalisering de verhoudingen in de wereld op scherp zet.

Daarnaast staat de wens te komen tot: meer focus op structurele maatschappelijke veranderingen ten behoeve van ontwikkeling, grotere betrokkenheid van de burger in Zuid en Noord bij ontwikkelingssamenwerking, het leveren van maatwerk, het bundelen van krachten, het verhogen van de effectiviteit van ontwikkelingssamenwerking en het tegengaan van versnippering.

Moderne ontwikkelingssamenwerking is verder gericht op een eerlijkere verdeling van toegang tot productiemiddelen en werk, fatsoenlijk werk en een betere toegang tot onderwijs, gezondheidszorg en sociale voorzieningen.

De kracht en het bestaansrecht van stedenbanden in het veld van de ontwikkelingssamenwerking liggen verder in het feit dat dit model zorgt dat er een gelijkwaardige en duurzame relatie wordt opgebouwd tussen burgers, lokale overheden en bedrijven.

De missie en bestaansrecht van de stedenband Delft Esteli (SSDE) is uit bovenstaande te distilleren:

de stedenband draagt bij aan het bieden van kansen op ontplooiing en het opbouwen van betere leefomstandigheden van de inwoners van Esteli

De stedenband staat na ruim 20 jaar steeds meer in het teken van het gezamenlijk aangaan van gedeelde uitdagingen. Gedeelde uitdagingen vragen om samenwerking. In de wereld heeft dit voor het eerst in de geschiedenis van de mens geleid tot één plan van aanpak onderschreven door alle wereldleiders dat vertaald is in millenniumdoelstellingen.

Dit zijn acht concrete en meetbare doelen die dus door iedereen worden nagestreefd. Deze gelden niet alleen voor arme landen, maar ook voor het rijke Nederland. Dit is uniek.

De samenwerking tussen Delft en Esteli staat in het teken van de doelen:

*alle kinderen naar school
jongeren leren een vak via beroepsonderwijs/opleiding
het stimuleren van economische projecten*

De keuze voor deze doelen ligt voor de hand. Goed onderwijs is een zorg van alle ouders waar ook in de wereld. Onderwijs is ook een investering in een betere toekomst. In het bijzonder Delft als kennisstad heeft aangetoond hoe onderwijs en kennis een motor kan zijn voor ontwikkeling en welvaart.

Samenwerken was en blijft ook nu de basis vormen voor de activiteiten en het werven van fondsen. Deze samenwerking gaat veel verder dan de financiële steun van de gemeente Delft. De laatste jaren heeft er samenwerking plaatsgevonden tussen scholen, kerken,

milieugroepen en bedrijven. Deze samenwerking is wederkerig en biedt kansen voor Estelí én Delft. Door de bundeling van krachten (Delft, LBSSN, de Rijksoverheid en de Europese Unie) wordt financiering gebundeld, kosten gedeeld en slagkracht vergroot.

20 Jaar na haar oprichting is de stedenband nog actueel. In het huidige beleid op ontwikkelingssamenwerking worden publiek - private partnerschappen aangemoedigd als innovatieve samenwerking, met grotere kansen op succes. Dit soort partnerschappen bestaat als sinds geruime tijd in de samenwerking met Estelí. Tegelijkertijd wordt er gewerkt aan een professionalisering van de samenwerking, via de oprichting van een campagneteam, het versterken van de uitvoeringscapaciteit en verbreding van het bestuur. Het is in 2010 gelukt daar een goede invulling aan te geven.

Ik rond af met een bijzonder woord van dank aan alle inwoners van Delft die zich in hebben gezet voor Estelí en bij hebben gedragen aan de missie en het realiseren van de milleniumdoelstellingen.

Ajo Duymaer van Twist, voorzitter

April 2010

EEN TERUGBLIK OP DE ACTIVITEITEN IN DELFT

Nadat in het najaar van 2009 o.l.v. de projectmedewerker Anneke van de Berg veel energie besteed was aan de 3 projecten Kunstveiling, een poezie/theatertocht "op Avontuur" en een Wereldzaak- Culinaire activiteit, is in 2010 geen grootschalig project op touw gezet. Wel zijn kleinere initiatieven uitgevoerd die in Delft een voorlichtende functie hadden.

Etalagedag

In het kader van de stedelijke etalagedag heeft Restaurant Le Mariage/The Bounge aan de Hippolytusbuurt zijn etalage ter beschikking gesteld aan ouders/leerlingen van het Stanislascollege.

Uit de fraaie toneelkledingcollectie werden Hollandse klederdrachten getoond waarin toeristen zich konden presenteren en vervolgens een foto konden laten maken.

Er was veel plezier, grote drukte en mede dank zij dit goede doel kreeg de stedenband weer ruim bekendheid.

Brugklasactiviteit

Mentor Nicolette Wensveen van Stanislascollege heeft haar mentorleerlingen gestimuleerd om op Koninginnedag Nicaragua-vogeltjes te verkopen. Een massa mensen trok voorbij de plaats en de tafel die het Vermeercentrum beschikbaar had gesteld.

Donaties

Twee docenten van het Stanislascollege hielden een privé-collecte t.bv Caminando Juntos naar aanleiding van een jubileum en onderdak van buitenlandse studenten.

Muurschilder

In november heeft Freddy Ulises Naira Aráuz, muurschilder uit Esteli, samen met leerlingen grote muurschilderingen gemaakt op de speelplaatsen van twee basisscholen, De Regenboog en de Cornelis Musiusschool . Voor zijn komst hadden de leerlingen van de twee scholen in de lessen al veel aandacht besteed aan Estelí. De muurschilderingen zijn onthuld door wethouder Lukas Vulkurka bij de Cornelis Musiusschool en door burgemeester Bas Verkerk bij De Regenboog.

Activiteit in 2011

Wat betreft een Stadsbreed Project heeft het bestuur in 2010 contact gezocht met evenementenbureau Herman Weijers. Het is de bedoeling om op 27 mei 2011 in het Prinsenhof een grote culturele benefiet-manifestatie te houden. In Latijns Amerikaanse sfeer zullen muziekgroepen, acteurs optreden. De avond draagt de naam "Amigo Mundo"

Er is door de coordinator Birgit Meijer, al veel voorwerk verzet met fondsenwerving voorlopige contracten en publiciteit. In april valt de beslissing "go of no go".

DE PROJECTEN IN ESTELÍ

2010 was het laatste jaar van de twee onderwijsprojecten in Estelí. Deze projecten zijn gericht op het stimuleren van deelname van kinderen aan het basisonderwijs en lopen sinds 2008. De nadruk in dit laatste jaar lag vooral op het consolideren van de organisaties van leerlingen en ouders zodat de positieve resultaten van het project ook op lange termijn blijven bestaan.

Resultaten van de projecten in de periode 2008 – 2011:

Kleuteronderwijs:

- De organisatie van 8 netwerken van ouders die zich in hun gemeenschap inzetten voor deelname van kinderen aan het kleuteronderwijs
- Oprichting en consolidatie van 140 ouderraden, waarin 980 ouders zich inzetten voor hun kleuterschool.
- 24 kleuterscholen ontvingen nieuwe meubels en onderwijsmaterialen

Lager onderwijs

- De organisatie van een regionaal netwerk van personen en organisaties die zich inzetten voor beter onderwijs, zoals ouderraden, gemeenschapsorganisaties, vrijwilligers, onderwijsinstanties, etc.
- Training van bijna 600 'brigadiers'; vrijwilligers die kinderen ondersteunen bij het maken van huiswerk en stimuleren deelname aan het onderwijs.
- Bouw van 12 klaslokalen in 10 rurale gemeenschappen en steun bij de reparatie van nog eens 11 scholen in de gemeente.

Deze activiteiten zijn gedurende deze drie jaar actief ondersteund door het Ministerie van Onderwijs en de gemeente Estelí. Dit blijkt bijvoorbeeld uit de deelnamen aan de inauguratie van de gerepareerde scholen, maar ook door toewijzing van onderwijzend personeel en de aanleg van toegangswegen. Deze steun maakt het ook mogelijk dat deze scholen en gemeenschapsorganisaties in de toekomst kunnen blijven functioneren.

Wat hebben deze inspanningen opgeleverd voor de kinderen in Estelí?

Over de periode van drie jaar hebben beide projecten bijgedragen aan een toename van het aantal inschrijvingen in het basisonderwijs van 12%. Concreet betekent dit dat er ruim 3900 kinderen *extra* naar school zijn gegaan dankzij het project en natuurlijk de inspanningen van ouders, jongeren en verantwoordelijke instanties. Dit is een fantastisch resultaat, zeker als we beseffen dat gelijk is aan bijna de helft van de totaal aantal kinderen dat in Delft naar de basisschool gaat (zo'n 7.000 kinderen).

'Dankzij het project is het gelukt om te voorkomen dat jongens en meisjes de school verlaten. We ondersteunen de leraren door kinderen te helpen met de leerstof. De groepen zijn soms wel groot, maar dat helpt ons om onze capaciteiten als brigadier te versterken.'

Celia Zamora - Brigadier





'Dit is een mooie ervaring voor ons geweest, omdat de hele gemeenschap meedeed: Sommigen gingen naar de gemeente om steun te vragen bij het vervoer van bouwmaterialen, anderen naar het kadaster om de papieren rond te krijgen en weer anderen hielpen bij de bouw. Nu hebben we een waardige school in de gemeenschap, klaar voor het onderwijs van onze kinderen'.

Guillermo Arróliga
Gemeenschapsleider - Comunidad
El Bolsón

DE SAMENWERKING MET SCHOLENBANDEN EN KERKENGROEPEN

De volgende scholen in Delft hebben een band met een school in Estelí:

- Stanislacollege – La Concordia
- Hugo de Grootschool (Freinetschool) – Maria Llanes
- Jac. P. Thijsse (Freinetschool) – El Regadio
- CLD – Pre-Universitario (CICAP)
- Delta – Oscar Romero.

Stanislacollege – La Concordia

Het 25-jarig contact tussen La Concordia en Stanislacollege is uitgemond in het z.g. Computerproject dat al 4 jaar loopt. Gevolg is dat de aangeschafte computers verouderd en kapot raken.

De scholing van docenten in la Concordia gaat echter door en naast het gebruik t.b.v. de leerlingenadministratie en de examens kunnen leerlingen gebruik maken van de computers. De Stanislacommissie besloot geld in te zetten voor nieuwe computers en zo mogelijk reparatie.

De school in La Concordia kampt met veel wisselende directie en beide scholen ondervinden communicatieproblemen wegens het ontbreken van internetaansluiting in het dorp La Concordia.

In 2011 zal een medewerker van de Papaver via Casa Tercer Mundo een bezoek brengen aan het INLAC, de school in La Concordia en rapporteren over de stand van zaken van het computerproject. In 2010 doneerde het Stanislas een bedrag ten behoeve van de computeraanschaf en onderhoud.

CLD – Pre-Universitario (CICAP)

Het Christelijk Lyceum Delft (CLD) heeft sinds 2003 een band met El Pré-Universitario. El Pré-Universitario is een school die met private middelen jongeren voorbereidt op de universiteit. De school is in 2005 verhuisd naar een nieuwe locatie, aan de rand van Esteli in de wijk El Nuevo Amanecer.

Afgelopen jaar heeft het CLD 3000 euro bijgedragen aan de educatieprojecten in Esteli.

Kerkengroep

De kerkengroep bestaat uit leden van verschillende kerkgenootschappen in Delft. Vooral leden uit de Sint Ursulaparochie (Raamstraatkerk) en de Vierhovenkerk zijn actief met het geven van informatie en het inzamelen van geld voor de projecten in Esteli .

Bij de Kerkengroep Raamstraat kerk is Geertje Verre met haar actieve medewerking de groep komen versterken.

Helaas moeten we ons zeer inspirerend lid Dhr. Jan van der Heijden missen . Door zijn overlijden hebben we niet maandelijks meer zijn beeldende verhalen over Esteli waarmee hij jarenlang de deelnemers, medewerkers en anderen heeft gestimuleerd zich in te zetten voor zijn dierbare stad Esteli. Echter vanuit het Bestuur SSDE proberen we de maaltijddeelnemers steeds op de hoogte te houden van wat er in Delft en in Esteli speelt.

Het is hartverwarmend hoe de deelnemers ieder laatste vrijdag van de maand aan een goedverzorgde lunch deelnemen en al jarenlang met elkaar eten/zingen en een bedrag opbrengen van gemiddeld 100 euro. De in 2009 administratieve problemen zijn opgelost. Dit bedrag wordt besteed aan de kinderen van Esteli van kleuterschool tot en met voortgezet onderwijs middels het project Caminando Juntos.



Maaltijd in de Vierhovenkerk

In de Vierhovenkerk wordt sinds 2006 aandacht gegeven aan de projecten van de Stedenband. In 2008 werden kleinere projecten gesteund, maar sinds 2009 worden de educatieprojecten in Esteli gesteund.

Het inzamelen van geld werd gedaan door het houden van maaltijden, het continu verkopen van tweedehandse boeken en tevens was een gedeelte van de opbrengst van de jaarlijkse bazaar bestemd voor de projecten in Esteli.



Bazaar Vierhovenkerk

De Vierhovenkerk blijft ook het komende jaar (2011) de projecten in Esteli ondersteunen. Men gaat o.a. verder met de actie "Koken voor Esteli!". Gemeenteleden worden aangemoedigd om andere gemeenteleden uit te nodigen voor een maaltijd en daarvoor een kleine bijdrage te vragen. Deze bijdragen zijn weer bestemd voor de projecten.

DE ORGANISATIE

Bestuur

In 2010 kende het bestuur de volgende samenstelling:

Voorzitter : Ajo Duymaer van Twist
Secretaris (plv) : Hans Simons
Penningmeester : Dick de Haas
Lid : Pieter Gransbergen

In de loop van 2010 zijn Gerard van Stam en Harrie Oostingh afgetreden en is Pieter Gransbergen toegetreden tot het bestuur.

Het bestuur vergadert in de regel één maal per maand.

Ze ziet als belangrijkste taken:

- het uitstippelen van het beleid van de stichting;
- het maken van een jaarplan voor de activiteiten in Delft;
- het opstellen en beoordelen van projectvoorstellen in Esteli;
- het verzorgen van de communicatie.

Vrijwilligers

Er zijn vele vrijwilligers actief voor de Stichting Stedenband Delft-Esteli. Waar mogelijk wordt er met hen samengewerkt om genoemde taken te realiseren. Afhankelijk van de activiteiten die in Delft georganiseerd worden, wordt eveneens op vrijwilligers een beroep gedaan. Met hun enthousiaste bijdrage zijn ze onmisbaar voor de stichting.

Campagneteam

Om de activiteiten voor de fondswervingsacties te ondersteunen functioneert een breed campagneteam onder voorzitterschap van Leonie Zweekhorst. De commissieleden leveren ideeën, leggen schakels tussen SSDE en de knooppunten van netwerken in Delft, waar mensen uit diverse geledingen een centrale rol hebben. Een achterliggende gedachte was dat gelden moesten worden gegenereerd via bestaande initiatieven en reeds vertrouwde manifestaties.

Secretariaat

De Stedenband heeft een bescheiden kantoor in Delftstede. Het kantoor is elke woensdag van 11.00 tot 14.00 uur bereikbaar voor het publiek. Het kantoor wordt bemand door de vrijwilligers Pierre Hardy en Annick de Bruin.

Organisatie maatschappelijke initiatieven

De kracht van de stedenband ligt in de initiatieven van Delftse inwoners. Al jaren zijn verschillende kerken en scholen in Delft actief om geld in te zamelen voor projecten in Estelí en informatie te geven over hun zusterscholen. De kerken die zich inzetten zijn verenigd in de kerkengroep. De natuurwacht onderhoudt contact met de ecokidsgroep in Estelí.

Stichtingsraad

De Stichtingsraad wordt gevormd door Delftse organisaties en particulieren die op één of andere wijze betrokken zijn bij de stedenband met Estelí. De burgemeester van Delft is voorzitter van de Stichtingsraad. Het bestuur legt tijdens de Stichtingsraad verantwoording af over het gevoerde beleid en de financiën.

Vertegenwoordiging in Estelí

De vertegenwoordiging van de stedenband in Estelí verloopt via het *Casa del Tercer Mundo* (Derde Wereldhuis).

Het *Casa del Tercer Mundo* werkt behalve voor de stedenband met Delft ook voor de stedenbanden die Estelí heeft met de Europese steden Bielefeld (Duitsland), Sheffield (Engeland) en St. Feliú (Spanje).

Terwijl Peter Clarke zich voornamelijk met de grotere Europese projecten en met strategisch beleid bezighoudt, onderhoudt Delia Moreno de contacten voor de kleinere projecten. Zij heeft contact met alle organisaties in Estelí die wij vanuit Delft ondersteunen.

Landelijk Beraad Stedenbanden Nederland-Nicaragua (LBSNN)

De Stichting Stedenband Delft-Estelí is lid van het Landelijk Beraad Stedenbanden Nederland-Nicaragua (LBSNN). De stichtingsraad komt minimaal 2 keer bijeen. Het LBSNN is een samenwerking aangegaan met het HIVOS voor de duur van 4 jaar. Daarnaast beheert het LBSNN de fondsen voor Nicaragua uit het KPA fonds van het NCDO.

Samenwerking met gemeente Delft

De gemeente Delft staat voor een grote operatie van bezuinigingen. Het College van B&W heeft in het najaar van 2009 daartoe plannen vastgesteld waarbij ook op het beleidsterrein buitenlands beleid fors bezuinigd wordt. Dat geldt dan ook voor de Stedenband met Mamelodi.

Echter de bezuiniging ten aanzien van de Stedenbanden zou een halvering van het budget betekenen.

Bestuur en vrijwilligers van SSDE en Stedenband Mamelodi waren het eens dat ook buitenlands beleid, samen met andere beleidsterreinen een bezuiniging moet ondergaan. Daarin menen we solidair te moeten zijn met de burgers van Delft die de bezuinigingen zullen voelen. Daaraan willen we ook meewerken. Toch meenden we dat halvering te fors was. Daarom hebben de beide besturen afgesproken om in het najaar bij de

begrotingsbehandeling in de Raad in te spreken in de Raadscommissie. Er bleek draagvlak te zijn voor de motie die Groen Links in de Raad daarna indiende. Deze motie van Groen Links kreeg brede steun een meerderheid van de Raad waardoor de bezuiniging teruggebracht werd naar 15 % korting.

Samenwerking met Rijswijk

Rijswijk heeft een band met Condega 20 km ten noorden van Estelí. Er zijn verschillende contacten met Rijswijk over activiteiten in Delft en Rijswijk. Ook heeft het kantoor in Estelí een aantal projecten in Condega gecoördineerd.

Mede door de contacten tussen de afdelingen "Buitenlands beleid" van de beide gemeenten is het plan ontstaan om intensiever samen te werken . Dit zou ook ten goede komen aan de beide steden in Nicaragua, Condega en Estelí.

Winst- en verliesrekening 2010

Inkomsten		Uitgaven	
Bijdragen Gemeente Delft		Caminando Juntos	
Projectsubsidie	10000,00	Onkosten Vandenberg	535,50
Functioneringsbijdrage	3500,00	Wereldzaak	1431,50
Bijdrage campagnemedewerker	7500,00	Websites/domeinnamen	6107,08
		Broodmaaltijd	50,00
		Beursvloer	30,00
		Campagneteam	241,02
		Etalagedag	34,99
Caminando Juntos			
Verkoop vogels/artisane	100,00	Nyama	12,50
Giften particulieren	2727,00	Muurschilder	1085,60
Giften kerken	3109,02		
Giften scholen	4678,76		
Etalagedag	200,00	Bijdragen	
		Europese projecten	22000,00
		Caminando Juntos	18000,00
Bijdragen voorlichting CJ			
Gemeente Delft	5000,00	Diversen	
		Europees Overleg	259,24
		Bezoek Delegatie Esteli	427,54
Diversen			
Rente	462,94	Kantoorkosten	
Bijdrage afscheid	450,00	Huur Delftstede	3650,52
		Verzekeringen	258,93
		Porti-telefoonkosten	283,29
		Transactiekosten	142,52
		Kamer van Koophandel	26,14
		Koffie, thee, suiker	14,37
		Internetkosten	265,92
		Afscheid bestuursleden	741,00
		Kaarten Ecokids	84,50
		Campagnemedewerker	
		Salariskosten	1785,00
Saldo negatief	19739,44	Saldo positief	
Totaal	57467,16	Totaal	57467,16

Balans 2010

Debet	2009	2010	Credit	2009	2010
Kas	94,13	6,26	Reserveringen	33835,78	14096,34
Giro	11395,95	3495,41			
ASN	3000,00	2000,00			
Rabo bank	2277,13	3210,99			
Rabo telerekening	17068,57	5383,68			
	33835,78	14096,34		33835,78	14096,34

Verschil 2009-2010		19739,44
--------------------	--	----------

Reserveringen 2011

Omschrijving		
Caminando Juntos (1)		
Voorlichtingsbudget		7852,64
Campagnemedewerker (2)		
Salariskosten		5715,00
Algemene reserve		
Algemene reserve		528,70
		14096,34

1) Restant voorlichtingsbudget

2) Restant bijdrage salariskosten, ontvangen 7500 euro, betaald 1785

Begroting 2011

Inkomsten	2011	Uitgaven	2011
Bijdragen Gemeente Delft		Voorlichting Delft	
Projectsubsidie	10000,00	Caminando Juntos II - voorlichting	8000,00
Aministratiebijdrage	5000,00		
		Projecten Esteli	
		Projecten Caminando Juntos II	10000,00
Giften		Overige projecten	10000,00
Giften particulieren	1000,00		
Kerkenband	2000,00	Kantoorkosten	
Scholenbanden	500,00	Huur Delftstede	3700,00
		Verzekeringen	300,00
		Porti-telefoonkosten	200,00
Acties		Transactiekosten	150,00
Caminando Juntos II - acties	5000,00	Kamer van Koophandel	70,00
Caminando Juntos - verkoop materiaal	1500,00	Koffie, thee, suiker	30,00
		Kopieerkosten	100,00
Diversen		Kantoorartikelen	150,00
Rente	935,00	Tiscali/Internet	500,00
		Salariskosten medewerker	6300,00
Bijdragen uit de reserveringen			
Campagenmedewerker	5715,00		
Voorlichtingsbudget	7850,00		
Totaal	39500,00	Totaal	39500,00

Toelichting:

De projectsubsidie en alle verwachte inkomsten en giften worden aangewend voor projecten in Esteli. De administratiebijdrage en de renteinkomsten worden gebruikt voor kantoorkosten en salariskosten van de campagnemedewerker.

Het restant van het voorlichtingsbudget wordt gebruikt voor activiteiten in 2011.